

| <i>Semana en La Santa Cruz † This Week at Holy Cross</i> |         |   |
|--|---------|---|
| Sat. 28  | 5:00 PM | †Esther De Mattei and †Ferrari Families   |
| Sun. 29  | 8:00 AM | †Olympia O. Dato<br>Regnaga, Rivera and Diaz Families <sup>Health</sup>             |
|  | 9:30 AM | Por los miembros de la comunidad  |
|  | 11:30AM | †Rick Bustamante  |
|  | 1:00 PM | †Francesco Bruno  |
|  | 6:00 PM | †Vicente Ortega & †Teresa Andrade   |
| Mon. 30  | 7:30 AM | English Mass: All Souls   |
| Tues. 31   | 7:30 AM | English Mass: †Frank & †Terry Silvia  |
| Wed. 1   | 7:30 AM | English Mass: Katrina M. Dato <sup>Birthday</sup><br>Mery Gómez <sup>Birthday</sup> |
|  | 6:30 PM | English Mass: †Fathers of St. Charles, cs   |
| Thurs. 2   | 7:30 AM | NO MASS   |
|  | 6:00 PM | <i>Mass of the Lord's Supper</i>  |
|  | 8:00 PM | <i>Misa de la Cena del Señor</i>  |
| Fri. 3   | 7:30 AM | NO MASS   |
|  | 3:00 PM | <i>Liturgy of the Lord's Passion</i>  |
|  | 5:00 PM | <i>Liturgia de la Pasión del Señor</i>  |
|  | 7:30 PM | <i>Living Stations - Vía crucis Viviente</i>  |
| Sat. 4   | 7:30 AM | NO MASS   |
|  | 8:30 pm | <i>Easter Vigil/Vigilia Pascual</i>   |

#### HOLY THURSDAY- JUEVES SANTO

6:00 p.m. Mass of the Lord's Supper  
8:00 p.m. Misa de la Cena del Señor  
9:30 p.m. – 1:00 a.m.  
Adoration Vigil - Vigilia de Adoración

#### GOOD FRIDAY - VIERNES SANTO

3:00 p.m. Liturgy of the Lord's Passion  
5:00 p.m. Liturgia de la Pasión del Señor  
7:30 p.m. Living Stations - Vía crucis Viviente

#### 8:30 P.M. HOLY SATURDAY- SÁBADO SANTO

*Easter Vigil Celebration*  
*Celebración de la Vigilia Pascual*  
**THERE WILL BE NO 5:00 PM MASS ON HOLY SATURDAY.**  
**NO HABRÁ MISA DE 5:00 PM EL SÁBADO SANTO.**  
**Holy Week Reconciliations/Confesiones**  
Thursday/Jueves 10:00PM – 11:00 PM

On Good Friday and if you wish Holy Saturday are days of **FAST** (18 to 59 years old) and of **ABSTINENCE** of meat (14 and over).

El Viernes Santo y si desea el Sábado Santo son días de **AYUNO** (entre 18 a 59 años) y de **ABSTINENCIA** de carne (mayores de 14 años).

#### A.D.A. ANNUAL DIOCESAN APPEAL 2015 (GOAL \$42,694.00) Called To Do God's Work, Together In Christ

We are very grateful for the support of all parishioners who have been so generous. This is our once a year opportunity to show the Diocese our support and we have done that. Thank you for your help in this most important parish wide endeavor by faithfully walking with Christ and listening to His call to share our gifts with others.

**105 Families Contributed \$30,542**

#### LLAMADO DIOCESANO ANUAL (ADA) 2015 (META \$42,694.00) Llamados a Hacer el Trabajo de Dios, Juntos en Cristo

Estamos agradecidos por el apoyo de los feligreses que han sido generosos. Esta es nuestra oportunidad de una vez al año para mostrar a la Diócesis nuestro apoyo y hemos hecho eso. Gracias nuevamente por su ayuda en este importante esfuerzo que amplía la parroquia fielmente a caminar con Cristo y a escuchar su llamado para compartir nuestros dones con los demás.

**105 Familias Contribuir \$30,542**

#### From the pastor

Dear Parishioners,  
Today, Palm Sunday, we begin the celebrations of the Holy Week, the most important week of the history of our salvation; we experience the triumphant entry of Jesus in Jerusalem and we proclaim his "Passion" according to St. Mark.  
This coming Thursday, Holy Thursday, we will relive the last supper of Jesus with his disciples in the cenacle. This coming Friday, Good Friday we will be celebrating the passion, death of Jesus in the cross. This Saturday we will be mourning Jesus dead in the tomb and in the evening we will celebrate the ceremonies Easter Vigil, which also include first communion and confirmation of adults that are prepared in our RCIA program.  
I am inviting you to keep this parish bulletin and to make it a priority to come to our church and to celebrate with us with deep faith and devotion the ceremonies of this Holy Week.  
Have a profound experience of God's love!  
Fr. Firmo Mantovani, cs, Pastor.

Estimados Parroquianos y Visitantes,  
Hoy, Domingo de Ramos, empezamos las celebraciones de la Semana Santa, lo más importante de la historia de nuestra salvación; revivimos la entrada triunfal de Jesucristo en Jerusalén y proclamamos su pasión escrita por San Marcos.  
Este Jueves Santo tendremos la oportunidad de celebrar la Última Cena del Señor con sus discípulos en el Cenáculo. El Viernes Santo vamos a acompañar a Jesús en su Pasión y Muerte en la cruz. Este sábado nos quedamos en luto delante de la sepultura de Jesús y por la noche, durante la Vigilia Pascual, celebraremos también la primera comunión y confirmación de los adultos preparados en el programa del Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA).  
Les invito a guardar este boletín como referencia y de hacer su prioridad de venir a nuestro templo y de celebrar con profunda fe y devoción las ceremonias de esta Semana Mayor.  
¡Qué experimentemos el amor de Dios durante esta Semana Santa!

P. Firmo Mantovani, cs, Párroco.

#### Lectores/Lectors/Lettori & Communion Ministers

Sunday/Domingo/Domenica, April 5, 2015  
5:00 PM (C) Gleeze and Joe (1L) Gigi (2L) Rose (M) Celia  
8:30 AM (C) Josie (1L) Julia (2L) Carl (M) Celia  
10:00 AM (C) Gloria Flores (1L) Juan Verdugo (2L) Érica Márquez (M) Susana Ramírez (M) Sergio Renteria  
11:30 AM (C) Sonia (1L) Martha (2L) Peggy (M) Don  
1:00 PM (C) Maria Della Penna (1,2L) Armando Bottelli (M) Francesco D'Anna  
6:00 PM (C) Catalina Rentería (1L) Everardo y (2L) Ana María (M) Lupita & Salvador

#### APPELLO ANNUALE DIOCESANO (ADA) 2015 (META \$42,694.00) Chiamati a fare il lavoro di Dio in Cristo, insieme

Siamo grati per il sostegno di tutti i parrocchiani che sono stati così generosi. Questa è la nostra occasione, una volta l'anno per dimostrare il nostro sostegno e la diocesi hanno fatto. Grazie per il vostro aiuto in questo importante sforzo a livello parrocchiale fedelmente camminare con Cristo e sentire la sua chiamata a condividere i nostri doni con gli altri.

**105 Famiglie Contribuire \$30,542**




MESSAGE OF HIS HOLINESS POPE FRANCIS

Website: [www.vatican.va](http://www.vatican.va)

Jesus, who chose to pass by this way, calls us to follow him on his own path of humiliation. When at certain moments in life we fail to find any way out of our difficulties, when we sink in the thickest darkness, it is the moment of our total humiliation and despoliation, the hour in which we experience that we are frail and are sinners. It is precisely then, at that moment, what we must not deny our failure but rather open ourselves trustingly to hope in God, as Jesus did. Dear brothers and sisters, this week it will do us good to take the crucifix in hand and kiss it many, many times and say: thank you Jesus, thank you Lord. So be it.

Jesús, que eligió pasar por esta senda, nos llama a seguirlo por su mismo camino de humillación. Cuando en ciertos momentos de la vida no encontramos algún camino de salida para nuestras dificultades, cuando precipitamos en la oscuridad más densa, es el momento de nuestra humillación y despojo total, la hora en la que experimentamos que somos frágiles y pecadores. Es precisamente entonces, en ese momento, que no debemos ocultar nuestro fracaso, sino abrírnos confiados a la esperanza en Dios, como hizo Jesús. Queridos hermanos y hermanas, en esta semana nos hará bien tomar el crucifijo en la mano y besarlo mucho, mucho, y decir: gracias Jesús, gracias Señor. Que así sea.

Gesù, che ha scelto di passare per questa via, ci chiama a seguirlo nel suo stesso cammino di umiliazione. Quando in certi momenti della vita non troviamo alcuna via di uscita alle nostre difficoltà, quando sprofondiamo nel buio più fitto, è il momento della nostra umiliazione e spogliazione totale, l'ora in cui sperimentiamo che siamo fragili e peccatori. È proprio allora, in quel momento, che non dobbiamo mascherare il nostro fallimento, ma aprirci fiduciosi alla speranza in Dio, come ha fatto Gesù. Cari fratelli e sorelle, in questa settimana ci farà bene prendere il crocifisso in mano e baciario tanto, tanto e dire: grazie Gesù, grazie Signore. Così sia.

|  |   |   |
|--|---|---|
|  <p><b>BLESSED PALMS: NOT AMULETS</b></p> <p>Palms are kept in the home as a witness to faith in Jesus Christ, the messianic king, and in his Paschal Victory. Because these are blessed, they are now sacramentals, which "are sacred signs instituted by the Church. (Catechism of the Catholic Church, 1667)". Sacramentals should be treated with respect and never be thrown away. Blessed palms may only be burned or buried.</p> <p>Palms (or olive branches in absence of palms) should not be kept as amulets, or for therapeutic or magical reasons to dispel evil spirits or to prevent the damage these cause in the fields or in the homes, all of which can assume a certain superstitious guise.</p> |  <p><b>VEILING OF STATUES AND ICONS DURING PASSIONTIDE</b></p> <p>This ancient Catholic practice stems from the former liturgical calendar in which the old Gospel reading for the 5<sup>th</sup> Sunday of Lent (i.e., the start of Passiontide) tells us on how Jesus hid Himself away from the Jews when they attempted to stone Him. According to St. Augustine, at this moment when Jesus "hid Himself" from the Jews, Christ in fact became invisible by virtue of His Divine nature. To help signify this mystery, crucifixes and images of Christ are veiled with purple cloth on the evening before the start of the Passiontide. The same goes with the images of the saints, as it is befitting that if the glory of the Master is hidden, then His servants should not appear.</p> |  <p><b>I.N.R.I.</b></p> <p>The letters "INRI" are initials for the Latin title that Pontius Pilate had written over the head of Jesus Christ on the cross (John 19:19). The words were:<br/>I - Iesvs<br/>N - Nazarens<br/>R - Rex<br/>I - Ivdaeorvm</p> <p>The English translation is "Jesus of Nazareth, the King of the Jews." Latin uses 'I' instead of the English 'J', and 'V' instead of 'U'.</p> |
|--|---|---|

**REGLAS DE LA NUEVA COCINA:** Grupos parroquiales, se les invitan a una reunión para el 31 de marzo a las 7:00pm, con el fin de hacer un reglamento y hacer nuestra cocina parte de nuestra casa. **NEW KITCHEN RULES:** We invite a representative of the groups who use the Hall and Kitchen for an important meeting on March 31<sup>st</sup> at 7:00pm to set the rules for its use.

**The PARISH AND CCD OFFICE WILL BE CLOSED on Good Friday, April 3<sup>rd</sup>.**  
La **OFICINA Y CCD ESTARÁ CERRADA** el Viernes Santo, 3 de abril.

On Good Friday, April 3<sup>rd</sup> we will have a SPECIAL COLLECTION FOR HOLY LAND.  
*Tendremos una SEGUNDA COLECTA el Viernes Santo, 3 de abril para la TIERRA SANTA.*

Mi Pueblo Food Center hizo una propuesta para ayudarnos con fondos y es de recolectar los recibos de las compras de este lugar, de todo lo sumado se donará el 1% para los fondos de la construcción de nuestra Iglesia. Por favor tragan sus recibos a la Iglesia para recibir esta donación.

Mi Pueblo Food Center made a proposal to help us with funds. All we need is to collect and bring our receipts from our purchases to the church and 1% will be donated for the construction of our Church.



**10 COSAS QUE JESUS QUIERE QUE SEPAS HOY:**

1. Te dará fuerzas.
2. Te proveerá.
3. Estará contigo
4. Te responderá
5. Te hará descansar.
6. No te fallará
7. Nunca te desamparará
8. Te bendecirá
9. Tiene un plan para ti
10. Te ama.

**"NOS LEVANTAREMOS"**  
La parroquia está preparando UNA CENA BAILE para el viernes 19 de junio de 2015.  
**"WE WILL ARISE"**  
The parish is preparing a DINNER DANCE on Friday, June 19, 2015.

**LITURGIA DEL JUEVES Y DEL VIERNES SANTO:** el próximo miércoles 1 de abril las 8:00 de la noche vamos a tener nuestro ensayo del TRIDUO aquí en el Salón de la Iglesia.

Gracias por su generosidad: **BENDICIONES.** We thank everyone for your generosity, now and throughout the year. God bless you!

#### PRAY FOR THE SICK – OREMOS POR LOS ENFERMOS

Carmie Ales, Cheri & Tim Alexander, Almer Armi Anchustegui, Fe Arcebal, John Arevalo, Jr., Inez Aguilar Louie Arnold, Alejandro & Becky Avelar, Scarlet Rose Bell, Peggy Beltramo, Frank Bua, Contansa, Silvia y Susana Orozco Cabrera, Edith A. Calderón, Antoinette Cancilla, Petra Castillo, Dolores Cea, Jae Jeon Choi, Yvonne Ciraulo, Lester Colma, Bryson Corini, Norma Cruz, Rita De Andrade, Adolph De Mattei, Alberto & Socorro Del Alto, Alfonso, Rogelia Domínguez, Mario Estrada, Ann Fitzgerald, Raul, Saul Flores, Alice García, Catalina Garcia, Cecilia Garcia, David García, Elvia Grajales, Marta Gómez, Elizabeth Guillen, Francin Gutierrez, Rowena Callos Hayes, John Hernandez, Christine Herrera, Romelia Ibarra, Jesús Javier, Tammy John, Angela, Terry Jones, Peggy Kelly, Yvonne Kuzinich, Lynde Larson, Hydi, Joe, Lisa and Steve Lazrovich, Maria Elena Leal, Ángel Lemus, Theresa Linsmeier, David López, Maria Macialek, Jeff, Joseph and Jerome Magsuci, Makena Malonso, Johnny Martinez, David Mendoza, Daniel Montes, Cheri Bua Margo, James Nanvaes, Ed Narcisso, Maria Teresa Nasol, Jeffrey, Violeta, Jorge Ochoa, Mike Olivas, Juan and Randi Orduna, Maria Della Pena, Aarón Pérez, Camerina Perez, Rosemary Petrovich, Blas Ramos, Eli Roses, Cliff Rhea, Ninfa Rodríguez, Benedetto Rossallo, Kay Scamporrino, Anthony Seguritan, Angie Sewell, Pat Somorai, Pearl Sunseri, June Stanley, Gaurav Thakur, Mary and John Valdez, José V. Villa, Catherine Ventimiglia, Frances Wells, Leslie Wren,